

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 22 (1900)
Heft: 50

Anhang: Zweite Beilage zu Nr. 50 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wartende Kinder.

Weihnachtliche Gebanten.

I.

Im Zimmer ist's dunkel, vorm Fenster brennt Mit flackerndem Licht die Laterne...

Im Zimmer ist's dunkel, im Winkel geschart, Scheu flüsternd, so hoch es zusammen...

Und wenn dann im Schornstein der wehende Wind Leis wirbelt, dann schauen die Herzen...

Und wie sie so warten, die hoffende Brust Mit frommsten Gebäuden durchglommen...

Da frahlt schon mitten in Zimmersnacht Das festlich aus ihren Herzen, Denn Vorjah zum Guten tief innen entfacht...

Und klingt dann die Glocke und fürmt ihr herein In den Lichtern, die Lieb' auch entzündet...

II.

Im Zimmer ist's kalt, und des frostes Pracht Bereift die glühenden Scheiben; Sie soll in dieser heiligen Nacht...

Denn hier wohnt die Armut, hier wohnt das Leid In zitternden Kinderseelen. Kein Abglanz der Weltentfrohlichkeit...

Zum Sterben müde schliefen sie sacht Nach Hause, die Magern und Blaffen; Sie muhten bis tief in die dämmende Nacht...

Sie muhten da draussen auf lärmendem Markt, Die Käufer anbeteln und pressen. Sie muhten verdienen, sonst wird gefahrt...

Und wie sie erschauernd die Strafen durchsucht, Mit löschender Stimme sich mühten, Da sahen sie, wie in der Häuser Fincht...

Da ahnten sie etwas von Lebensglück, Von Lebensschönheit und Lieben; Sie aber hat's trierend und hungernd zurück...

Und Kinderseelen sind es, so warm, So sehnlichstrunkten, wie jene, Die droben jubeln — nur bettelarm...

Ihr Aermsten, euch ist von all dem Schein Da draussen kein Lichtlein entzündet! So wehvoll kann nichts und so grausam nichts sein...

Kräftigungsmittel.

Herr Dr. Em. Herz, Frauenarzt in Bieszow (Galizien) schreibt: „Dr. Hommel's Haematogen bewährte sich geradezu wunderbar in allen Fällen von Bleichsucht...“

Warnung vor Fälschung!

Weder in Pillen noch in Pulverform, sondern nur in Flaschen mit eingepprägtem Namen ist Dr. Hommel's Haematogen echt.

Kaiser-Borax.

Mit dem „Kaiser-Borax“ wird dem Familienhaushalt ein Mittel an die Hand gegeben, das in der Körper-, Haut- und Gesundheitspflege...

L-Arzt Fch Spengler

prakt. Elektro-Homoeopath. — Hydrotherapie.

Massage (System Dr. Metzger) und schwed. Heilgymnastik.

Bodania

Wolfhalden

303]

Ht. Appenzell A.-Rh.

Sprechstunden:

an Werktagen 8-9 u. 11-12 Uhr, an Sonntagen 1-2 Uhr.

Telegraphadresse: Spenglerius, Wolfhalden.

Zahnarzt E. Andrae, med. dent.

Platz HERISAU (Bazar Müller).

Sprechstunden: vormittags 8-12 1/2 Uhr, nachmittags 2-5 Uhr, Sonntags bis 3 Uhr. Schmerzlose Behandlung aller Zahn- und Mundkrankheiten.

NB. Empfehle mich noch speciell zur Behandlung von Kindern, welche an schwerem Zahnen, Zahnpusten, Krämpfen, Convulsionen etc. leiden, bei sicherem Erfolg.

Das schweizerische Deklamatorium. 240 Oktavseiten. Urkomische und ernste Gedichte, Deklamationen, Possen, Witze, Theaterstücke.

Erste und lustige Sinnsprüche. Das fidele Buch.

Petrus als Kastelan an der Himmelspforte (interessante Novität). Humoristisch, aber decent geschildert.

Eine Predigt in Reimen. Lustige Handwerkersprüche in Reimen.

Fidele Gantanzeige. Krausi Mausi Predigt.

Der kleine Dolmetscher oder der beredte Franzose. Einfache, praktische Methode, in kurzer Zeit und ohne Lehrer geläufig französisch sprechen zu lernen.

Vollständiger Liebesbriefsteller, 80 Oktavseiten. Ein neuer Ratgeber in allen Herzensangelegenheiten.

Der neue Briefsteller für Abfassung von Briefen, Empfehlungen, Bestellungen, Inseraten, Rechnungen, Wechslen, Quittungen, Vollmachten, Verträgen etc., 260 Seiten.

200 fröhliche Postkarten-Grüsse. Alle 12 Werke nur 5 Fr.

Bei Einwendung des Betrages franko, sonst Nachnahme durch A. Niederhäusers Buchhandlung, Grenchen.

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommenen

Hübsche Weihnachts-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2.- Für die Kleine Welt à „ —.60 Koch- und Haushaltungsschule à „ —.60

Prompter Versand per Nachnahme.

Verlag und Expedition.

2597]

Bienenhonig, garantiert echt, per Kilo Fr. 2.- und 2.50, Wachholder, Holunder- und Kirschatzweige, div. Confitures, Gelees und Marmelades liefert in beliebigen Quantitäten Für Wiederverkäufer günstig.

Bezugsquelle: J. U. Reifler, Honighandlung Stein, Appenzell A.-R.



Jährlich erscheinen 28 Hefte. Preis pro Heft nur 30 Pfennig.

Romane — Novellen — Erzählungen — Humoresken — Zahlreiche allgemein verständlich geschriebene Artikel aus allen Wissensgebieten — Farbige illustrierte Aufsätze — Eine Fülle ein- und zweifarbiger Illustrationen — Farbige Kunstbelegungen.

— Eine echt deutsche — Familien-Zeitschrift. —

Das erste Heft ist durch jede Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten.

— Abonnements — in allen Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, sowie bei allen Postanstalten.

634] Sämtliche Artikel zur Damen-Schusterei und komplettes Werkzeug bezieht man am billigsten bei A. Minder, Lederhandlung, Huttwyl, Bern. Auf Verlangen Specialpreisliste gratis und franko. (H 4233 Y)

Der von farbigem Stoff solid gefertigte, zerlegbare Taschen-Drachen „Falke“ ist für muntere Knaben ein Belustigungsmittel ersten Ranges.

10 Pfund Brutto gleich 60-70 Stück leicht fehlerhafter feinsten Coilettenseifen

6 Fr. versendet gegen Nachnahme von das Fabrikdepot der Parfümeriefabriken von Rumpf u. Cie. A. Heintelmann, Zürich 1 u. Rüden.

Bienenhonig feinsten schweizerischen Blütenhonig, verkauft mit Garantie für Echtheit in Büchsen à 1, 2 u. 4 1/2 Kilo à Fr. 2.50 per Kilo

Trunksucht und deren Folgen werden brieff. schnell und billigst mit unschädlichen Mitteln nach eigener bewährter Methode geheilt. Keine Geheimmittel.

Kein Husten mehr für solche, welche die stärkende PATE PECTORALE von J. KLAUS in Locle anwenden.

Für 6 Franken versenden franko gegen Nachnahme hto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60-70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen).

Koch- und Haushaltungsschule
im Hotel Ochsen **GAIS** Appenzell 934 m.

Luft-, Milch- und Molkenkurort l. Ranges

Herbstkurs: 6. Oktober bis 23. Dezember.
Winterkurs: 2. Januar bis 24. März. Frühlingskurs: 1. April bis 23. Juni.
Gelegenheit zur Erlernung der bürgerlichen, sowie der feinen Küche.
Praktische Anleitung zur Führung des ganzen Hauswesens. Gemütliches Familienleben. — Prospekte gratis. — Telephon. — Referenzen.
588] Die Kursleiterin: Frau B. Gally-Hörler.

BERGMANN'S
Silienmilch-
Seife

Schutz-Marke

Bergmann & Co.
ZÜRICH

Durch zahlreiche Zeugnisse anerkannt als die beste Seife gegen fettige Haut, Sommersprossen und unreinen Teint. [368]
Ganz rein, mild und neutral.
Nur echt mit der Schutzmarke:
Zwei Bergmänner.

Vorhang- u. Etamin-Stoffe jeder Art

kaufen Sie mit unbedingtem Vorteil am besten und billigsten im ersten Zürcher Vorhang-Versand-Geschäft.

Adresse: **J. MOSER**, zur „Trülle“, Zürich. [723]
Verlangen Sie gefl. Muster.

Mastdarmvorfall.

Nach einer durch Erkältung verursachten Darmkrankheit trat zwei Jahre lang meinem jetzt fünfjährigen Knäblein bei jedem Stuhle der Mastdarm aus; eine Plage für die Mutter und das Kind. Nachdem ich vieles, was mir angeraten, fruchtlos gebraucht, hat sich auf mein Ausuchen die Privatpoliklinik Glarus des Kindes angenommen und dasselbe durch briefliche Anordnungen vollständig und ohne Rückfall geheilt. Corjolens bei Rosé, Kt. Freiburg, den 2. April 1900. Fritz Rentsch. Beglaubigt: Reformiertes Pfarramt Freiburg, G. Schwarz, Pfarrer. Adresse: **Privatpoliklinik Glarus**, Kirchstrasse 405. Glarus. [620]

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fr. Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: **Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten.** Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1. 20 beträgt, verdient in allen Familien, speciell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen. [2176]

Weihnachts-Geschenke!!!

Als **Kleiderschutz** empfehle

Wiederverkäufer gesucht

Kinder- Leder- Schürzen
Frauen-, Haushaltungs-
F. X. Banner aus bestem, weichem Leder geschnitten, nie brüchig.
Lederschürzenfabrik **Rorschach.** [724] (H 3614 G)

Neu!!! **Unübertrefflich!!!** Neu!!! **Echt amerikanisch!!!**

„Reliabel“ [521]
Petrol-Gas-Herd

liefert eine richtige Gasflamme ohne Rauch, ohne Geruch, ohne Geräusch. Absolut keine Explosionsgefahr. Petrolverbrauch für eine Familie von 4 bis 6 Personen 1 Liter pro Tag. Der geringe Konsum wird erzielt durch das Princip des Herdes: „Speisung der Flamme durch Sauerstoff“. Herde 1—4löcherig. — Man verlange Prospekte.



Heinrichsbader
Kochbuch

und Ratgeber für das Hauswesen

von **E. Büchi**, Leiterin der Heinrichsbader Kochschule. Mit zwei Ansichten der Küche und 80 Abbildungen im Text.
Vierte Auflage. — Elegant gebunden Preis 8 Fr.

Dieses Kochbuch empfiehlt sich vor andern als ein vorzüglich praktischer Ratgeber für das schmackhafte, aber auch sparsame Kochen in der bürgerlichen Familie. Schon über 800 Töchter aus schweizerischen und ausländischen Familien haben nach diesem Lehrgang sich die Praxis der Kochkunst fürs ganze Leben angeeignet. Jede Buchhandlung kann das Buch zur Einsichtnahme vorlegen. Verlag: **Art. Institut Orell Füssli, Zürich.** [732]

Thee Riquet
seit 1745 eingeführt

in Originalpaketen à Fr. — 75, 1. —, 1. 25, 1. 50, 1. 75, 2. 25 per 1/8 Kilo, in allen besseren Geschäften der Branche zu haben. (K 1286 Z) [636]
Importeure: **Riquet & Co., Leipzig-Gautzsch.**

Flaum-Stepdecken-Fabrikation
von **Carl Müller in Burgdorf.**
Maschinenbetrieb mit eigenen patentierten Maschinen.
Billigste Bezugsquelle
für Flaum-Stepdecken in allen Genres und Stoffgattungen.
Grosse Auswahl, gediegene, neue Dessins. [647]
Reichhaltige Musterkollektion, sowie illustrirter Katalog und Preiscurant franko.
Telephon. NB. Das Umarbeiten von Düvet in Stepdecken wird prompt und billigst besorgt. Telephon.

Liebig Company's
Steisch-Extract.

Nur echt, wenn jeder Kopf den Namenszug **Jo. Liebig** in blauer Farbe trägt. [2177]

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten
in einfachster bis feinsten Ausführung empfiehlt
Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.

